

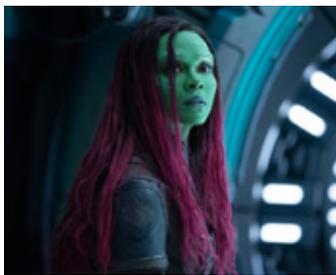
PROGRAMME CINÉMA

DU 02|06 AU 18|06



Retrouvez votre
brochure cinéma
à l'intérieur du
« Trait d'union »
dès septembre 2023

NOUVEAUTÉ



LES GARDIENS DE LA GALAXIE 3

De James Gunn
Avec Chris Pratt,
Zoe Saldana,
Dave Bautista

ACTION, FANTASTIQUE, SCIENCE-FICTION
USA | 2H30

Notre bande de marginaux favorite a quelque peu changé. Peter Quill, qui pleure toujours la perte de Gamora, doit rassembler son équipe pour défendre l'univers et protéger l'un des siens. En cas d'échec, cette mission pourrait bien marquer la fin des Gardiens tels que nous les connaissons.

Our favorite band of misfits has undergone some changes. Peter Quill, who still mourns the loss of Gamora, must assemble his team to defend the universe and protect one of their own. In case of failure, this mission could very well mark the end of the Guardians as we know them.

> VENDREDI 02 JUIN À 20H30

VOSTFR



SUPER MARIO BROS, LE FILM

De Aaron Horvath,
Michael Jelenic

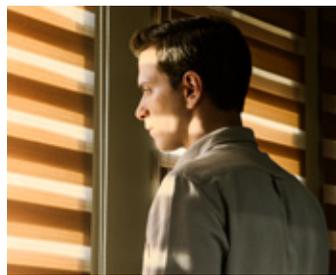
ANIMATION, AVENTURE, COMÉDIE
USA, JAPON | 1H32
DÈS 6 ANS

Alors qu'ils tentent de réparer une canalisation souterraine, Mario et son frère Luigi, tous deux plombiers, se retrouvent plongés dans un nouvel univers féérique à travers un mystérieux conduit. Mais lorsque les deux frères sont séparés, Mario s'engage dans une aventure trépidante pour retrouver Luigi. Dans sa quête, il peut compter sur l'aide du champignon Toad, habitant du Royaume Champignon, et les conseils avisés, en matière de techniques de combat, de la Princesse Peach, guerrière déterminée à la tête du Royaume.

A Brooklyn plumber named Mario travels through the Mushroom Kingdom with a princess named Peach and an anthropomorphic mushroom named Toad to find Mario's brother, Luigi, and to save the world from a ruthless fire-breathing Koopa named Bowser.

> SAMEDI 03 JUIN À 16H00

VF DÈS 6



BURNING DAYS

De Emin Alper
Avec Selahattin Paşalı,
Ekin Koç,
Erol Babaoğlu

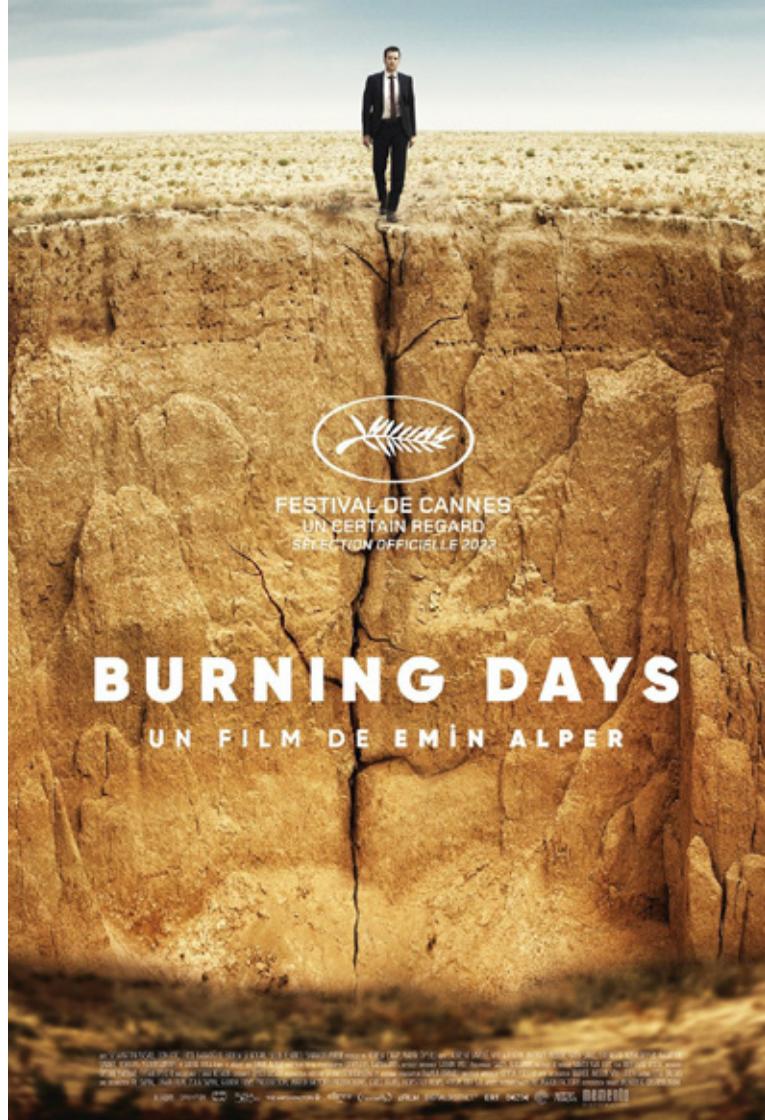
DRAME, THRILLER
TURQUIE, FRANCE, ALLEMAGNE | 2H08

Emre, un jeune procureur déterminé et inflexible, vient d'être nommé dans une petite ville reculée de Turquie. À peine arrivé, il se heurte aux notables locaux bien décidés à défendre leurs privilèges par tous les moyens, même les plus extrêmes.

Emre, a young and dedicated prosecutor, is newly appointed to a small town hit by a water crisis and political scandals. After an initial welcome, he experiences an increasing number of tense interactions and is reluctantly dragged into local politics. When Emre forms a bond with the owner of the local newspaper pressure escalates under heated rumours.

> SAMEDI 03 JUIN À 20H30

VOSTFR



À PARTIR DE SEPTEMBRE 2023,
RETROUVEZ LA BROCHURE CINÉMA
À L'INTÉRIEUR DU TRAIT D'UNION

ROSCHDY ZEM
IRRÉPROCHABLE ? INSOUÇONNABLE ?
INTOUCHABLE ?



LE PRINCIPAL

UN FILM DE
CHAD CHENOUGA

MARINA HANDS

YOLANDE MOREAU



LE QUATUOR À CORNES



De Benjamin Botella,
Emmanuelle Gorgiard,
Pascale Hecquet

ANIMATION
FRANCE, BELGIQUE | 0H43
DÈS 3 ANS

Aglé la pipelette, Rosine la tête en l'air, Clarisse la peureuse et Marguerite la coquette ne se contentent pas de regarder passer les trains. Ce petit troupeau de vaches vous entraîne dans leurs aventures à travers ce programme de 3 courts métrages plein de tendresse et d'humour !

Aglé the chatterbox, Rosine the absent-minded, Clarisse the fearful, and Marguerite the flirtatious are not satisfied with just watching trains go by. This little herd of cows takes you along on their adventures through this program of 3 short films full of tenderness and humor!

> DIMANCHE 04 JUIN À 11H00

VF DÈS 3



LE BLEU DU CAFTAN

De Maryam Touzani
Avec Lubna Azabal,
Saleh Bakri,
Ayoub Missioui

DRAME, ROMANCE
FRANCE, MAROC | 2H02

Halim est marié depuis longtemps à Mina, avec qui il tient un magasin traditionnel de caftans dans la médina de Salé, au Maroc. Le couple vit depuis toujours avec le secret d'Halim, son homosexualité qu'il a appris à taire. La maladie de Mina et l'arrivée d'un jeune apprenti vont bouleverser cet équilibre. Unis dans leur amour, chacun va aider l'autre à affronter ses peurs.

Halim and Mina run a traditional caftan store in one of Morocco's oldest medinas. In order to keep up with demanding customers, they hire a talented young man as an apprentice. Slowly Mina realises how much her husband is moved by his presence

> DIMANCHE 04 JUIN À 17H00

VOSTFR



LE PRINCIPAL

De Chad Chenouga
Avec Roschdy Zem,
Yolande Moreau, Marina Hands

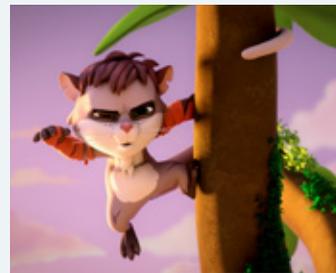
DRAME
FRANCE | 1H22

Sabri Lahlali, Principal adjoint d'un collège de quartier, est prêt à tout pour que son fils, sur le point de passer le brevet, ait le dossier scolaire idéal. Mais il ne sait pas jusqu'où son entreprise va le mener...

Sabri Lahlali, Deputy Principal of a neighborhood college, is ready to do anything to ensure that his son, who is about to take the Brevet (middle school diploma), has the perfect school record. But he doesn't know how far his endeavor will take him...

> VENDREDI 09 JUIN À 20H30
> SAMEDI 10 JUIN À 18H30

VF



L'ARBRE À VŒUX



De Ricard Cussó

ANIMATION, AVENTURE, FAMILLE
AUSTRALIE | 1H30
DÈS 6 ANS

Tous les animaux vivent en harmonie dans la Cité Sanctuaire, protégés par un Arbre à Vœux sacré, qui les maintient à l'abri des dangers du monde extérieur. Kerry, une jeune opossum, rêve d'aventure. Alors qu'elle a égoïstement mis en péril la paix qui y régnait, elle doit traverser les terres sauvages entourant la Cité Sanctuaire pour réparer les dégâts qu'elle y a causés. Elle va devoir combattre l'extinction qui menace les habitants de la Cité et tenter de sauver les siens !

A young possum freezes her hometown of Sanctuary City after wishing for a white Wishmas, threatening the lives of its residents. She must undertake a perilous journey to reverse the damage and save her home and the magical Wishmas Tree.

> SAMEDI 10 JUIN À 16H30
> DIMANCHE 11 JUIN À 11H00

VF DÈS 6



LE COURS DE LA VIE

De **Frédéric Sojcher**
Avec **Agnès Jaoui, Jonathan Zaccat, Géraldine Nakache**

COMÉDIE DRAMATIQUE
FRANCE | 1H30

Noémie retrouve Vincent, son amour de jeunesse, dans l'école de cinéma dont il est désormais directeur. A travers une masterclass hors norme, elle va apprendre à Vincent et ses élèves que l'art d'écrire un scénario c'est l'art de vivre passionnément.

Noémie reunites with Vincent, her childhood love, at the film school where he is now the director. Through an extraordinary masterclass, she will teach Vincent and his students that the art of writing a screenplay is the art of living passionately.

> DIMANCHE 11 JUIN À 17H00



WAR PONY

De **Gina Gammell, Riley Keough**
Avec **Stanley Good Voice Elk, Jojo Bapeteise Whiting, Steven Yellow Hawk**

DRAME
USA | 1H54

Avertissement : des scènes, des propos ou des images peuvent heurter la sensibilité des spectateurs

Deux jeunes hommes de la tribu Oglala Lakota vivent dans la réserve de Pine Ridge, dans le Dakota du Sud. Bill, 23 ans, cherche à joindre les deux bouts à tout prix. Matho, 12 ans, est quant à lui impatient de devenir un homme. Liés par leur quête d'appartenance à une société qui leur est hostile, ils tentent de tracer leur propre voie vers l'âge adulte.

The interlocking stories of two young Oglala Lakota men growing up on the Pine Ridge Reservation.

> VENDREDI 16 JUIN À 20H30

VOSTFR



LES GARDIENNES DE LA PLANÈTE



De **Jean-Albert Lièvre**

DOCUMENTAIRE, FAMILLE
FRANCE | 1H22
DÈS 6 ANS

Une baleine à bosse s'est échouée sur un rivage isolé. Alors qu'un groupe d'hommes et de femmes organise son sauvetage, nous découvrons l'histoire extraordinaire des cétacés, citoyens des océans du monde, essentiels à l'écosystème de notre planète depuis plus de 50 millions d'années.

A humpback whale is beached on a remote shore. During the fight to save its life, we will discover the story of these extraordinary creatures, denizens of the world's oceans. Inspired by Heathcote William's bestselling book, Whale nation takes us on a journey of discovery into the unexplored territories and barely known society of whales, with their remarkable abilities and incredibly rich and complex social lives.

> SAMEDI 17 JUIN À 16H30

VF DÈS 6



"La tendresse et l'instinct de survie de deux jeunes adolescents dans une réserve du Dakota du Sud, magnifiquement filmés."

The Guardian



RÉALISÉ PAR GINA GAMMELL ET RILEY KEOUGH
ÉCRIT PAR FRANKLIN SIOUX BOB BILL REDDY RILEY KEOUGH ET GINA GAMMELL

CAJAR QUÉBEC PÉRIODE



FESTIVAL DE CANNES
FILM D'OUVERTURE
SÉLECTION OFFICIELLE 2023

MAÏWENN JOHNNY DEPP

JEANNE du BARRY



L'HOMME DEBOUT

De Florence Vignon
Avec Zita Hanrot,
Jacques Gamblin,
Cédric Moreau

COMÉDIE DRAMATIQUE
FRANCE | 1H26

Pour décrocher un CDI dans l'entreprise de papier peint qui vient de l'engager, Clémence Alpharo, doit pousser Henri Giffard, VRP en fin de parcours, vers une retraite anticipée. Il faut rajouter l'image de la petite boîte. Mais Giffard refuse. Son travail semble être la seule chose qui donne encore un sens à sa vie. Coincée entre la perspective d'un avenir professionnel qui lui permettrait de fuir ses problèmes familiaux et l'affection inattendue qu'elle éprouve pour le VRP, Clémence va devoir choisir...

To secure a permanent position at a wallpaper company, Clémence must persuade Henri, an aging sales representative, to retire early. However, Henri's work gives meaning to his life, and Clémence is torn between her professional aspirations and her growing affection for him. She faces a difficult choice...

> SAMEDI 17 JUIN À 18H30

VF



JEANNE DU BARRY

De Maïwenn
Avec Maïwenn,
Johnny Depp,
Benjamin Lavernhe

DRAME, HISTORIQUE, ROMANCE
FRANCE, GRANDE-BRETAGNE | 1H56

Jeanne Vaubernier, fille du peuple avide de s'élever socialement, met à profit ses charmes pour sortir de sa condition. Son amant le comte Du Barry, qui s'enrichit largement grâce aux galeries lucratives de Jeanne, souhaite la présenter au Roi. Il organise la rencontre via l'entremise de l'influent duc de Richelieu. Celle-ci dépasse ses attentes : entre Louis XV et Jeanne, c'est le coup de foudre... Avec la courtisane, le Roi retrouve le goût de vivre – à tel point qu'il ne peut plus se passer d'elle et décide d'en faire sa favorite officielle. Scandale : personne ne veut d'une fille des rues à la Cour.

The life of Jeanne Bécu who was born as the illegitimate daughter of an impoverished seamstress in 1743 and went on to rise through the Court of Louis XV to become his last official mistress.

> SAMEDI 17 JUIN À 20H30

> DIMANCHE 18 JUIN À 17H00

VF



LA PETITE FABRIQUE DE NUAGES

De Gildardo Santoyo del Castillo,
Vladislav Bayramgulov,
Mark C. Smith

ANIMATION
MEXIQUE, CANADA, RUSSIE | 0H46
DÈS 3 ANS

Vu d'en bas ou vu d'en haut, le ciel est toujours le théâtre de spectacles extraordinaires. Que l'on soit un oiseau migrateur, un lémurien explorateur, un chasseur d'étoiles ou une petite tortue de terre, il est toujours temps de rêver, la tête dans les nuages ! Cinq courts-métrages poétiques pour partir à la conquête du ciel.

From below or from above, the sky is always the theatre of extraordinary spectacles. Whether you are a migratory bird, an exploring lemur, a stargazer, or a little tortoise, it is always time to dream with your head in the clouds! Five poetic short films to embark on a quest for the sky.

> DIMANCHE 18 JUIN À 11H00

VF **DÈS 3**



SUZUME



De Makoto Shinkai
Avec Lévanah Solomon,
Nanoka Hara,
Benjamin Jungers

ANIMATION, AVENTURE, DRAME
JAPON | 2H02
DÈS 10 ANS

Dans une petite ville de Kyushu, Suzume, une jeune fille de 17 ans, rencontre un homme à la recherche d'une porte. Elle le suit dans les montagnes et découvre une porte délabrée au milieu des ruines. Cédant à une inexplicable impulsion, Suzume tourne la poignée, et d'autres portes s'ouvrent alors aux quatre coins du Japon, laissant passer toutes les catastrophes qu'elles renfermaient. L'homme insiste sur la nécessité de refermer toutes les portes. Suzume se lance alors dans un périple mystérieux pour les fermer toutes.

A modern action-adventure road story where a 17-year-old girl named Suzume helps a mysterious young man close doors from the other side that are releasing disasters all over in Japan.

> SAMEDI 03 JUIN À 18H00

VF 10



HOKUSAI

De Hajime Hashimoto
Avec Yûya Yagira,
Min Tanaka,
Hiroshi Abe

DRAME, BIOPIC, HISTORIQUE
JAPON | 1H30

Japon, XVIIIème siècle. Alors que le pouvoir impérial impose sa censure sur les artistes, le jeune Shunrô, apprenti peintre, est exclu de son école à cause de son tempérament impétueux et du style peu conventionnel de ses estampes. Personne n'imagine alors qu'il deviendra Hokusai, célèbre auteur de la Grande vague de Kanagawa.

There are several iconic paintings in Japan depicting scenes of nature and the times. Several of these have become famous world-wide. Several of these are the works of Hokusai. However, the artist was not always famous or in-demand. In fact, he was struggling. He has the urge to throw in the towel, but persists. Once older he is still trying to improve and reach the pinnacle for his profession.

> SAMEDI 10 JUIN À 20H30

VOSTFR



On vous dévoile la saison prochaine !
Soirée 100% gratuite et 100% conviviale
cocktail offert !

HIP HOP(S) OR NOT ?
MARDI 13 JUIN | 19H30

CONFÉRENCE DANSÉE

Être ou ne pas être hip-hop, telle est la question ! Si cela n'évoque pour vous que l'image de jeunes en jogging qui tournent sur la tête, une séance de rattrapage s'impose ! Ingrid Chasseur, conférencière un peu pimbèche aux faux airs de bourgeoise à lunettes, s'appuie sur la présence fortuite de deux danseurs pour dévoiler l'origine et l'évolution de cette culture : la musique, le graff et surtout la danse. Rapidement, c'est la question des apparences qui se pose : le hip-hop, est-ce un look, une attitude, une philosophie ? Cette (vraie-fausse) conférence drôle et ludique tord le cou aux idées reçues et finit par basculer dans un univers sensible et poétique, illustrant les nuances et la complexité de ce mouvement. Et finalement, tout ça... est-ce hip hop or not ?

PRESSE

"Le talent des danseurs-acteurs de la compagnie Daruma a magnifié le hip-hop."
La Montagne

DISTRIBUTION

Chorégraphie
Milène Duhambeau
Comédienne et autrice
Chrystel Pellgrin
Interprètes/danseurs
Milène Duhambeau,
Angel Sinant
Regard extérieur
Rachel Dufour

INFORMATIONS

Dès 9 ans
Durée 1h15

DU 02 06 AU 04 06	VEN 02 06	SAM 03 06	DIM 04 06
LES GARDIENS DE LA GALAXIE 3	20H30 VOSTFR		
SUPER MARIO BROS, LE FILM		16H00 VF	
SUZUME		18H00 VF	
BURNING DAYS		20H30 VOSTFR	
LE QUATUOR À CORNES			11H00 VF
LE BLEU DU CAFTAN			17H00 VOSTFR

DU 09 06 AU 11 06	VEN 09 06	SAM 10 06	DIM 11 06
LE PRINCIPAL	20H30 VF	18H30 VF	
L'ARBRE À VCEUX		16H30 VF	11H00 VF
HOKUSAI		20H30 VOSTFR	
LE COURS DE LA VIE			17H00 VF

DU 16 06 AU 18 06	VEN 16 06	SAM 17 06	DIM 18 06
WAR PONY	20H30 VOSTFR		
LES GARDIENNES DE LA PLANÈTE		16H30 VF	
L'HOMME DEBOUT		18H30 VF	
JEANNE DU BARRY		20H30 VF	17H00 VF
LA PETITE FABRIQUE DE NUAGES			11H00 VF

 Jeune public  Focus Cinéma Japonais